Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 116 (1990)

Heft: 15-16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ingénieurs et architectes suisses Schweizer Ingenieur und Architekt Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

Nº 15-16/1990 18 juillet 1990 116° année

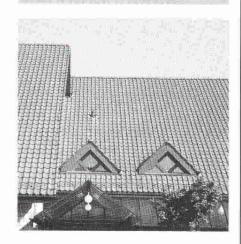
Editeur:

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction:

En Bassenges 1024 Ecublens Tél. 021/693 20 98 Q Téléfax 021/693 20 84

Couverture



Après une tradition de 3000 ans, la tuile classique est toujours la solution la plus naturelle pour le toit moderne.

Industrie suisse de la terre cuite Case postale, 8035 Zurich

Sommaire Editorial Encourager l'appartenance à la SIA par Gabriel Minder 313 Architecture Patrick Mestelan et Bernard Gachet, architectes 314 Architecture A propos de deux projets par Patrick Mestelan et Bernard Gachet 320 Concours Centre communal à Ecublens (VD) 328 SIA 335 Tableau des concours B 121 Concours - Lettre ouverte B 123 Actualité B 124 - B 125 Manifestations B 127 - B 128

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/20	15536
Numéro 24/90	Wirtschaft und Umweltschutz E. Honegger, Zürich	681
	Zur ökologischen Bewertung des Bau- und Werkstoffes Holz K. Meier, H. R. Streiff, Zürich, K. Richter, J. Sell, Dübendorf	689
Numéro 25/90	Ökonomie und Ökologie E. Joos, Zürich	713
	Zeitgemässe Verkehrslösungen einer Halbmillionenstadt E. Joos, Zürich	714

La prévoyance de votre association professionnelle fait ses preuves depuis des années.

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est née de l'idée qu'une institution d'entraide d'associations professionnelles était la mieux placée pour connaître les besoins spécifiques de ses membres en matière de prévoyance. Cette idée a fait ses preuves depuis plus de 25 ans. Et c'est depuis cette date que nous pouvons vous garantir, à vous qui êtes membre de l'une de ces associations professionnelles, une prévoyance vieillesse, survivants et invalidité optimale. Une prévoyance individuelle adaptée à vos besoins, et à ceux de vos collaborateurs.

N'hésitez pas à demander conseil ou des informations complémentaires au

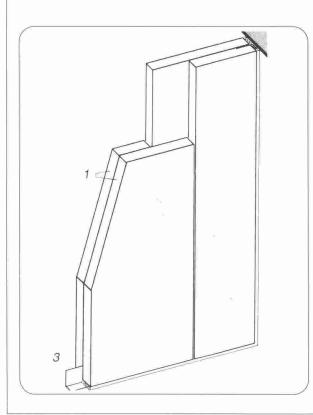
téléphone 031/228781.



Une institution d'entraide de vos associations professionnelles. Sûre. Autonome. Performante.

31981

Pour la protection incendie . .

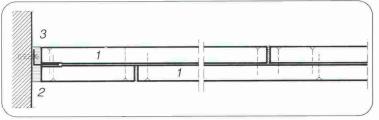


. . par exemple cloisons **F90**



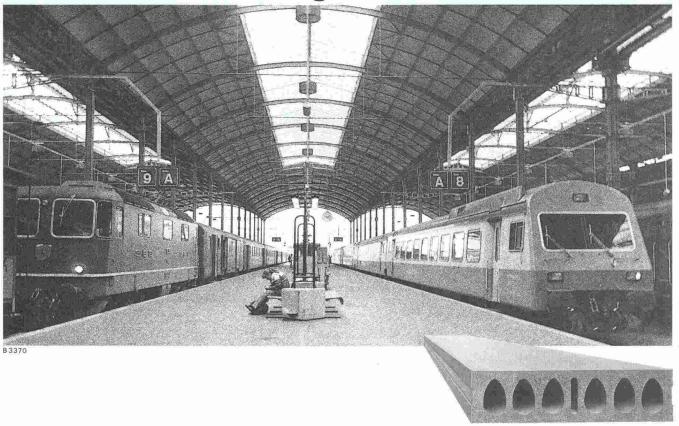
Demandez nos documents techniques

- 1 PROMATECT-H, e = 2 x 20 mm
- 2 Etanchéité laine minérale
- 3 Cornière en tôle



B 3636

Nous avons contribué à rehausser le niveau de la gare de Lucerne...



... avec des plaques creuses BRUN

LAFONDS ÉPROUVÉ O U R

Des impératifs importants de génie civil ont mis en évidence la supériorité de constructions porteuses creuses pour l'aménagement des quais de la gare de Lucerne. La décision a été imposée par des considérations de géologie, de gestion et de technique de construction. En raison des résultats de la soumission, la direction d'arrondissement II des CFF a donné la préférence aux plaques creuses BRUN. Elles ont servi à rehausser les quais de la gare sur un espace de 12500 mètres car-



Application avec succès de nattes de drainage/coffrage «Enkadrain CK»

Peu de place pour des constructions en pente avec eaux de ruissellement

L'eau dans les sols de fondation est un véritable problème pour chaque construction, exigeant dans la plupart des cas des mesures constructives et beaucoup de place. Depuis 7 ans, on utilise en Suisse la natte combinée comme coffrage perdu. La natte «Enkadrain CK» permet l'évacuation et l'écoulement de l'eau dans le sol sans faire perdre de place au bâtiment. Un exemple pratique démontre ce problème spécifique et le genre de solution à envisager.

Exemple: Le projet Haltenreben à Winterthour-Wülflingen

Les problèmes sont bien connus: un espace exigu, de l'eau dans la fouille, de mauvaises conditions pour assurer l'écoulement des infiltrations d'eau d'un sol au silt, un délai d'exécution restreint, le coût, la sécurité, et le maintien de la qualité de l'ouvrage pendant des décennies.

Le coffrage perdu... une fonction complémentaire très appréciée

Dans ce cas, également dans de nombreuses autres situations, l'avantage spécifique d'«Enkadrain CK» permet d'éviter le coffrage extérieur et la perte de place. Le type «CK», une évolution de la natte de drainage et de filtration «Enkadrain», un produit bien connu qui a fait ses preuves, s'applique là où des raisons d'économie imposaient le bétonnage directement contre le terrain (rocher, paroi berlinoise, etc.) sans perte de place. «Enkadrain CK» consiste en une structure tridimensionnelle de drainage en fils frisés de polyamide,

revêtue d'un côté par un support filtrant en toile non tissée, et de l'autre côté d'une couche étanche au bétonnage en plastique, formant le coffrage perdu.

Economie importante des coûts et du temps

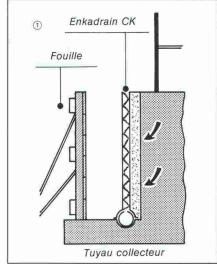
L'économie est réalisée par le fait que le coffrage habituel sur la face extérieure n'est pas nécessaire, et que la pose des nattes est simple et rapide. Coupées sur mesure à partir de grands rouleaux, l'application en grande surface devient possible. Le matériau est imputrescible.

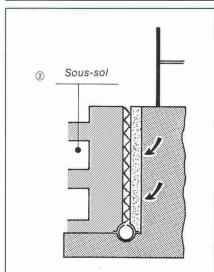
Gamme de produits et vente d'« Enkadrain »

Le type «CK» est présenté comme un produit multifonctionnel (chemise de filtrage, de drainage et de coffrage perdu). Le type «ST» sert dans la construction comme drainage vertical et horizontal, et le type «TP» est utilisé dans le génie civil comme drainage vertical et horizontal et sous charge importante.

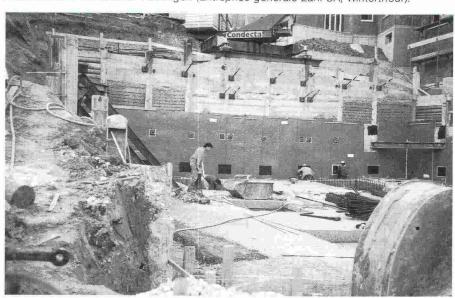
Conseil et vente par l'importateur

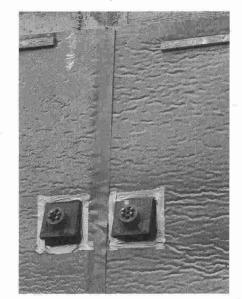
général SCHOELLKOPF SA, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich, téléphone (01) 3121616, télex 823214, téléfax (01) 3121626. Tous les types d'«Enkadrain» sont également livrables chez les marchands de matériaux de construction.





Un raccordement d'ancrages sans difficulté à la natte «Enkadrain CK».





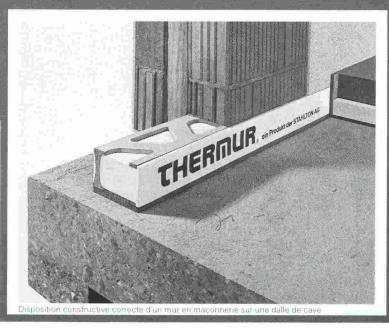
Grâce à l'«Enkadrain CK», un gain d'espace a été réalisé lors de la construction du projet Haltenreben à Winterthour-Wülflingen (Entreprise générale Zani SA, Winterthour).

THERMUR fait sauter les ponts de froid.

D'insidieux points faibles, peu hygiéniques et générateurs de frais apparaissent immanquablement aux pieds des murs extérieurs ou au droit de l'appui des dalles ainsi que

lorsque les balcons font saillie. Il s'agit de ponts de froid qui conduisent à une formation d'eau de condensation et de moisissures entraînant des dégâts superficiels sur les enduits et les papiers peints.

Inutile de vous rappeler, à vous qui êtes un spécialiste de la construction, comment et à quel prix on a tenté jusqu'ici de remédier à ce type de problème. Bien sûr, en y mettant suffisamment de temps et ... d'argent, il



était possible jusqu'ici de faire quelque chose.

En conséquence, la manière radicale et de plus économique avec laquelle les nouveaux éléments Thermur éliminent les ponts de froid devrait vous ébranler. Comme élément porteur, Thermur est un "dur" et comme conducteur thermique il ne laisse rien passer.

Qui plus est <u>sa mise en œuvre est on</u> ne peut plus simple: les éléments Thermur se manipulent comme des briques habituelles. Leurs formats s'adaptent à celles-ci, ils sont seulement plus longs et tout aussi légers.

Je suis prêt à faire sauter les ponts de froid.

Les propriétés physiques de vos nouveaux éléments Thermur et les gains de temps réalisables me paraissent évidents. Néanmoins, j'aurais besoin de quelques conseils:

sous	forme d'une documentation
déta	illée

lors d'une présentation	avec
documentée	

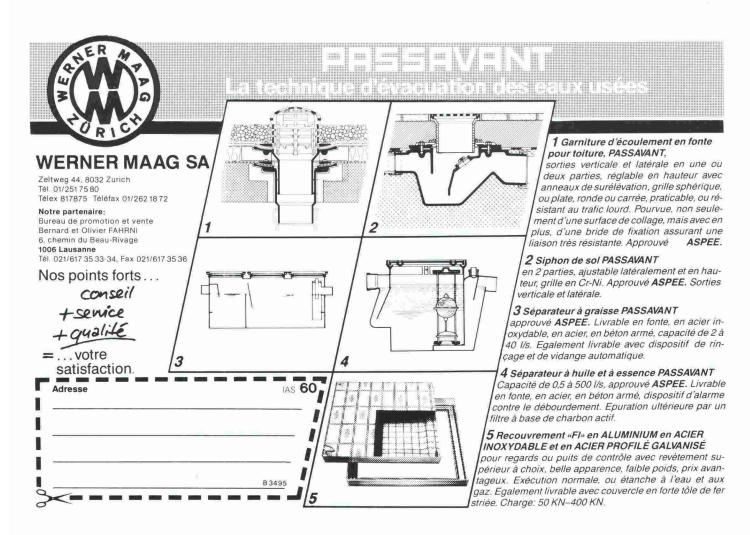
Société: Nom: Rue:

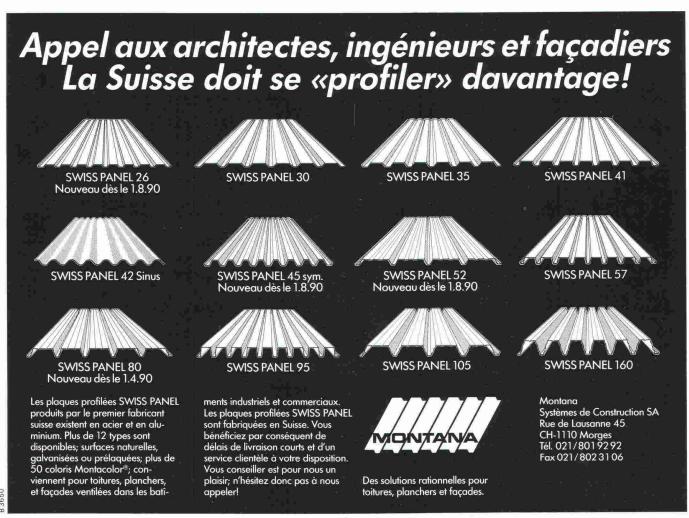
NP/Lieu: Tél.:

Tél.: interne: A envoyer à Stahlton SA, Tivoli 58, 1000 Lausanne 20

IAS



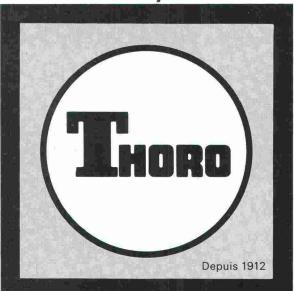




LHORO

VOEN VENTE CHIES
DE MATERIALE
RIALE

étanche et rénove béton et maçonnerie



Service clients: Tél. 021/6357722

Fax 021/6357726

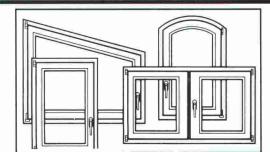
VOS PROBLEMES DE MENUISERIE EXTERIEURE RESOLUS PAR DES SPECIALISTES



C.GINDRAUX & FILS

> Maîtrise fédérale

● Fenêtres PVC rigide , profilés Brügmann ● Fenêtres bois ● Fenêtres bois-métal



FABRICATION DE FENÊTRES ET MENUISERIE 038/55 13 08

Rentsch Captronix,

OFFRE SPÉCIALE

Station Graphique pour CA

avec deux hautes résolutions au choix pour écran 20" 1280 × 1024 ou 1024 × 780



COMPAG DeskPro386 25 Mhz



2048KB RAM, co-processeur 80387-25 disquette 5.25" 1.2MB, disque dur 84MB écran 14" VGA couleur

clavier étendu 102 touches VSM, DOS 3.3



Ecran 20" Multisync Hitachi



Carte graphique 1024x780 Metheus



Tablette Summagraphics A4

Fr. 23990.—

Valeur de l'équipement acheté séparément Fr. 29320.-

Supplément de Fr. 2000. - pour résolution 1280x1024 **Pixelworks**

Autocad et Traceur sur demande

disponibilité de stock



B3743

Rentschaptronix

La maîtrise de l'information.

15, Pré-de-la-Fontaine 1217 Meyrin / Genève - Tél. 022 / 785 10 00

VENTE ET CONSEILS

Genève 022/43 13 33 Lausanne 021/32 11 91 Fribourg 037 / 24 06 77



Le système fenêtre-store intelligent

Cher Monsieur, Chère Madame,

Avec VARIBLOC, nous sommes parvenus à une solution révolutionnaire pour résoudre le problème de la fenêtre-store dans les bâtiments neufs.

Comment? Très simplement: Nous intégrons le mécanisme dans l'élargissement du cadre supérieur et fixons les supports de guidage du store sur le cadre latéral au moyen de plaquettes de repère.

On évite ainsi les niches pour le treuil dans la maçonnerie, les ponts thermiques et acoustiques secondaires, les souillures sur les façades et frais importants pour la mise en place d'échafaudages.

Cette solution est valable pour toutes les fenêtres en bois, bois/aluminium et plastique d'<u>EgoKiefer SA</u>, premier fabricant suisse de fenêtres et de portes.

Cela est également valable pour tout l'assortiment de stores des entreprises <u>Emil Schenker SA</u> et <u>Griesser SA</u>, premiers fabricants suisses de stores – nos partenaires dans ce système.

Grâce à une coordination adéquate et à un travail préparatoire en usine, les fenêtres et les stores du système VARIBLOC se montent en un tour de main.

Nous espérons que ces informations seront susceptibles de vous intéresser et vous ferons volontiers parvenir une documentation détaillée correspondante. Cher Monsieur, Chère Madame,

Avec VARIBLOC, nous sommes parvenus à une solution révolutionnaire pour résoudre le problème de la rénovation des fenêtres et des stores dans les bâtiments anciens.

Comment? Très simplement: les fenêtres sont préparées en usine pour permettre un montage rapide du mécanisme VARIBLOC.

Lors de chaque rénovation, vous pouvez ainsi faire poser les stores désirés dans la couleur désirée en profitant de tous les avantages pratiques et économiques du système à cadre rapporté <u>EgoKiefer.</u>

Cette solution est valable pour toutes les fenêtres en bois, en bois/aluminium et en plastique de la firme <u>EgoKiefer SA</u>, premier fabricant suisse de fenêtres et de portes.

Cela est également valable pour tout l'assortiment de stores des entreprises <u>Emil Schenker SA</u> et <u>Griesser SA</u>, premiers fabricants suisses de stores – nos partenaires dans ce système.

Grâce à une coordination adéquate et à un travail préparatoire en usine, les fenêtres et les stores du système VARIBLOC se montent en un tour de main. En quelques heures, généralement sans échafaudage et avec un minimum de nuisances pour les habitants.

Si le système VARIBLOC vous intéresse, veuillez nous le faire savoir. Nous vous ferons volontiers parvenir une documentation détaillée correspondante.

E ₅	goKiefer SA		EgoKiefer SA	
Annexe: 1 coupon	-20	Annexe: 1 coupon	4	
A expédier à: EgoKiefer SA, service de documentation, case postale, 1844 Villeneuve		A expédier à: EgoKiefer SA, service de documentation, case postale 1844 Villeneuve),	
Nom/firme:		Nom/firme:		
Rue:		Rue:		
NAP/localité:		NAP/localité:		
☐ Bâtiments neufs	IAS	☐ Rénovation de bâtiments anciens	IAS	